

# Program for Lavender Languages XIII

February 10-12, 2006, American University, Washington, DC  
Please contact [wlm@american.edu](mailto:wlm@american.edu) for more information.

Note: *Sessions marked (a) and (b) run concurrently.*

## Friday, February 10

**9:30 am – 12:30**

**In service of ... Narrative Histories, Political Strategies and Competing Identity Paradigms**

**Chair: Rebecca Etz** (Rutgers)

**Leap, Bill** (American U)

Do narratives of “the past” matter: Exploring Cape Town Area Black Gay Men’s Recollection of Spatial Transgression during Late Apartheid

**Etz, Rebecca** (Rutgers)

Because the museum has not been built: Strategic histories and lesbian identities.

**White, C. Todd** (SUNY-Brockport)

Will the Real ONE Please Stand Up?: On Using the Present to Discern a Better Past

**Courtney, Sarah** (SUNY-Oneonta)

One Party and Then You’re “In”: Personal Politics Within PAGE

**Brodkin, Karen** (UCLA)

The Way We Wish We Were: History as personal and political intent.

**2:00 – 4: 00 pm**

**(a) French Twist: Lavender Language in French-Speaking Contexts**

**Chair: Denis Provencher** (U Maryland- Baltimore County)

**Gunther, Scott** (Wellesley College),

Not communautaire but identitaire: Linguistic acrobatics on France’s Pink TV

**Poulin-Deltour, William** (Middlebury College),

From Expériences vécues to Identité assumée: Shifting self-understandings of French homosexuality

**Powers, Scott** (University of Mary Washington),

From the Stage to the Screen: The queering of desire in Robert Salis' Grande Ecole

**Provencher, Denis M.** (University of Maryland, Baltimore County),

"I Dislike Politicians and Homosexuals": Language and homophobic discourse in the case of Bertrand Delanoë"

## **(b) Studies in Queer performance**

**Chair: Dylan Kerrigan** (American U)

**Diloi, Irene** ( U Bologna)

Femme tops, boi dykes, and gender-variant feminists: lesbian performances at Queer Beograd Festivals 1&2

**Simpson, Jennie** (American U)

Take Something Off: Grassroots activism with the DC Gurly Show

**4:15 – 5:45 pm**

**Queer 101 – a theatrical performance art piece by Peterson Toscano** (p2son productions, Hartford CT)

## **Saturday, February 11**

**9:00 – 11:30 am**

**(a) Lavender screen: A session discussing queer desire in media: *Reflections on media***

**Session moderator: Rose Troche** (independent film maker, NYC)

**Tan, Chris** (U Illinois-UC)

Queering Future's Present, Or Where's the gaylien in Star Trek?

**Maher, Justin** ( U Maryland-College Park)

Fabulous Accessories: Representations of gay men and straight women in popular media

**Roccoforte, Elizabeth** (U Cincinnati)

Ogre as "other": The queering of Shrek2

**Carnes, Michelle** (American U)

For Reel: Creating queer histories with documentary film

**Gill, Harjant** (American U)

On the Significance of Salting and Peppering Mangos: Music, Performance and Transgression of MIA in the South Asian Diaspora.

## **(b) The Language of Same-Sex Civil Union and Gay Marriage in Cross-Cultural Contexts**

**Morial, Liora** (U Maryland-College Park)

What's in a Word: Mining the Bible for same-sex marriage language

**Catherine Raissiguier** (New Jersey City University)

Brave New Coalitions: Queers and undocumented immigrants in France

**Rollins, Joe** (Queens College, UC\_Berkeley Center for law and Society)

Defensive Marriage Acts: Rights discourse, constitutive silences, and deconstitutive articulations

**Marzullo, Michelle** (American U)

Comparing Tectonic Shifts: Disidentifications of U.S. marriage ideologies in two economic eras

**1:00 – 3:30 pm**

**(a) Lavender screen: A session discussing queer desire in media:**

*Reflections on one's own media*

**Chair: Harjant Gill** (American U)

**Mauldin, Laura** (CUNY Grad Center) and Eliza Greenwood (Greensoda Productions)  
Deaf & Queer: (Re)Creations of queer language in film

**Mahon, Ryan** (American U)  
When Longing is Not Enough: Marriage documentaries as expressions of desire  
(film: The Composition of A Word )

**Leech, Marla** (Independent film maker, San Francisco)  
film: It's a Boy : Journeys form Female to Male

**(b) Identities, Labels, and Names**

*Outing and Silence*

**Chair: Frank Bramlett** (U Nebraska–Omaha)

**Rawson, Kelly** (Syracuse U )  
Queer[ing] Silence and Silencing Queer: Explorations in queer rhetorics  
of silence

**Tobler, Aaron** (American U)  
Visible Margins or Marginal Visibility?: Politics of Identity with Police Officers

**Steil, Gordon** (University of California, Berkeley)  
“Vocal Enough”: Emotional dilemmas and the speech of queer teachers

*Sounding Out*

**Conn, Jeff** (Portland State University)  
“They weren't playing with dolls — they were leading language change:” Lesbians as leaders of linguistic change in Philadelphian English

**Heffernan, Kevin** (U Toronto)  
Dynamic and Static Gender Cues: The acquisition and production of gay — sounding voices

**4:00 – 5:30 pm**

**Gallery talk with artist Mary Coble  
at the [American University Museum](#)**

Gallery talk with artist Mary Coble, contributor to [Inscriptions: Body Languages](#), a special exhibit concurrent with the conference at the American University Museum.

Panel participants:

Mary Coble

Helen Langa (Art History/Women's Studies, American University)

Jack Rasmussen (Director and Curator, AU Museum)

Sita Reddy and Donald Russell (Provisions Library Resource Center for Art and Social Change)

# Sunday, February 12

9:30 am – 12:00

(a) **Identities, Labels, and Names: *Specifying the speaking subject***

**Viteri, Maria Amelia** (American U)

Translating race and sexuality in the Latino queer diaspora

**Macey, J. David, Jr.** (University of Central Oklahoma)

Speaking of “Sodomy”: Naming the unnamable in Early Modern Britain

**O’Mara, Kathleen** (SUNY—Oneonta)

"We have everything here — kodjobisiya, yags, woubis, yoos, gay daughters": Queer spaces in Accra, Ghana.

**Holliger, Heather** (George Mason U)

"Recreation" of the Black Lesbian Body in Audre Lorde’s Poetry

(b) **Language, Homophobia and Shamed Identity**

**Chair: Bill Leap** (American U)

**Miller, John Charles** (U Colorado)

Translating a Gay Coming of Age Novel

**Linneman, Thomas J.** (College of William and Mary)

Anti-Gay Speech and Its Consequences (or Lack Thereof)

**Grant, Kathy** (American U)

Deaf transgressive women’s reactions to hegemonic use of language

**Benecke, Chris** (NYU)

Friendly Fire: Grammatical violence through the term "gay men"

**Bramlett, Frank** ( U Nebraska Omaha)

Hicks, Rednecks, Southerners, and Farm Boys: How national publications for gay male audiences maintain systems of class and privilege

12:00 pm – 1:15 pm

**Direct Action Lunch Roundtable:**

**GLBTQ Discourse, Text, and Actions: What Have We Done to Ourselves?**

With remarks by **Peterson Toscano** (p2son production.), **Shea Anderson** (Temple), **Michelle Marzullo** (American U), **Timothy Fessenden** (U-California Santa Cruz), and other conference participants

**1:30 – 4:30 pm**

**(a) Identities, Labels, and Names: *Mediating Sexuality and Desire***

**Chair: Salvador Vidal-Ortiz** (American U)

**Käng, Dredge Byung'chu** (Emory)

The framing of Rice Queen desire

**Zimman, Lal** (San Francisco State University)

Gendered Language in a Female-to-Male Transgender Community of Practice

**Hoang Tan Nguyen** (University of California, Berkeley)

GAM4GAM4SEX: Cruising Asian Male Bodies Online

**Mann, Stephen L.** (U South Carolina)

The Use of Expletives in Drag Queen Performances

**Singerman, Stephen** ( Emory)

Language in a Box: Spoken domination at a New York S&M club

**(b) Cyberspace, Homophobic Discourse and the Conservative Christian Agenda**

**Chair: David Peterson** (U Nenraska- Omaha)

**Peterson, David** ( U Nebraska, Omaha)

“The Frat House Concept of ‘Family’”: The Family Research Council & Cyber- Secularized Homophobic Discourse

**Heintzleman, Lori** (U Colorado-Boulder)

Ex-Why Me’s: How ex-gays get to be oppressed

**Robinson, Christine M** (James Madison University)

Rights Rhetoric and the Ex-Gay Movement: A minoritizing discourse